



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 209)

(REGULATION GAZETTE No. 209)

Vol. IX.]

PRYS 5c.

PRETORIA,

5 JULIE 1963.
5 JULY

PRICE 5c.

[No. 547.]

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, WAARBY INGESTEL WORD "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEKRUIS VIR DAPPERHEID—THE SOUTH AFRICAN POLICE CROSS FOR BRAVERY".

AAN ALMAL ONDER WIE SE AANDAG HIERDIE GESKRIF KOM:

SALUUT!

Nademaal dit wenslik geag word dat uitnemende heldemoed aan die dag gelê deur lede van die Suid-Afrikaanse Polisiemag, wat hul eie lewens verloor of werklik in gevaar gestel het by die vervulling van hul werksaamhede of beskerming of redding van eiendom of lewe, erken word;

En nademaal dit dienstig geag word om sodanige lede op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby 'n dekorasie, wat bekend staan as "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEKRUIS VIR DAPPERHEID—THE SOUTH AFRICAN POLICE CROSS FOR BRAVERY", instel, daarstel en invoer as 'n eervolle huldeblyk ter erkenning van opvallende en buitengewone dapperheid, en voorts verorden dat die volgende reëls, tesame met dié regulasies wat uitgevaardig mag word, die toekenning van die dekorasie bepaal:—

1. Die dekorasie het voorrang bo enige ander dekorasie, orde of medalje wat uitsluitlik aan lede van die Suid-Afrikaanse Polisiemag toegeken kan word.

2. Die dekorasie bestaan uit 'n vierarmige goue kruis met 'n kruisvormige goue beuel en 'n langwerpige goue lus deur middel waarvan dit aan die lint geheg word. Die grootte van die dekorasie is sodanig dat die kruisarms deur 'n sirkel met 'n deursnee van twee duim omsluit kan word. Elke arm bestaan uit 'n reeks van vyf ooreenliggende vlakke van wisselende grootte wat skuins oploep na die middel van die boorste vlak waar dit 'n rif vorm. Op die voorkant, in die middel van die kruis, word 'n emalje medaljon gemonteer waarop uitgebeeld word 'n louterkrans van goudomlynde groen blare wat 'n sirkelvormige goudomlynde koningsblou band, op 'n wit agtergrond, met die woorde "VIVIT POST FUNERA VIRTUS", in verhewe goue hoofletters op die band, omvleuel; die sirkel wat deur die band omsluit word, is verdeel in agt simmetriese fasette met vier kiele en vier goudbelynde nokke wat geleidelik na 'n toppunt styg sodat die nokke 'n reghoekige kruis met horisontale en vertikale arms vorm. Op die keersy van die dekorasie word in reliëf uitgebeeld die wapen van die Republiek van Suid-Afrika met die woorde "VIR DAPPERHEID" en "FOR BRAVERY", in hoofletters, as omskrif; eersgenoemde aan die heraldiese regter- en laasgenoemde aan die heraldiese linkerkant.

3. Die dekorasie hang aan 'n koningsblou gewaterde sylint, een en driekwart duim breed met 'n vertikale ou-goudstreep, 'n kwart duim breed; in die middel en aan weerskante van die ou-goud streep, 'n vertikale wit streep, een-agtste duim breed.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA BY WHICH IS INSTITUTED "THE SOUTH AFRICAN POLICE CROSS FOR BRAVERY—DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEKRUIS VIR DAPPERHEID".

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

GREETING!

Whereas it is deemed desirable to recognise signal acts of valour displayed by members of the South African Police Force who, in the discharge of their functions or in protecting or saving property or life, have lost or genuinely imperilled their own lives;

And whereas it is deemed expedient to honour such members in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, as honourable tribute in recognition of conspicuous and exceptional heroism, institute, constitute and create a decoration which shall be styled "THE SOUTH AFRICAN POLICE CROSS FOR BRAVERY—DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEKRUIS VIR DAPPERHEID", and further ordain that the following rules, together with such regulations as may be made, shall govern the award of the decoration:—

1. The decoration shall have precedence over any other decoration, order or medal which may be awarded exclusively to members of the South African Police Force.

2. The decoration shall consist of a four-limbed gold cross with a cross-shaped gold clevis and an oblong gold loop by means of which it is attached to the ribbon. The size of the decoration shall be such as to permit of a circle with a diameter of two inches enclosing the limbs of the cross. Each limb shall consist of a series of five superimposed planes of varying sizes, slanting upwards to the centre of the uppermost plane where it forms a ridge. On the obverse, in the centre of the cross, shall be mounted an enamel medallion on which shall be depicted a laurel of gold-defined green leaves enclosing a circular gold-edged royal blue band, on a white background, with the words "VIVIT POST FUNERA VIRTUS", embossed on the band in capital letters of gold; the circle enclosed by the band being divided into eight symmetrical facets with four valleys and four gold-defined ridges which gradually rise to an apex so that the ridges form a right-angled cross with horizontal and vertical limbs. The reverse of the decoration shall depict in relief, the coat of arms of the Republic of South Africa with the words "VIR DAPPERHEID" and "FOR BRAVERY", in capital letters, as circumscription; the former on the heraldic dexter and the latter on the heraldic sinister side.

3. The decoration shall be pendent from a royal blue watered silk ribbon, one and three-quarter inches wide, with a vertical old gold stripe, a quarter of an inch wide, in the centre and on each side of the old gold stripe, a vertical white stripe, one-eighth of an inch wide.

4. Die balk by die dekorasie wat kragtens reël 6 toegeken kan word, is van goud, een en driekwart duim lank en 'n kwart duim breed, met in die middel daarvan 'n geëmbosseerde goue gespe in die vorm van 'n kruis. 'n Goue gespe wat ooreenstem met die voorafgaande beskrywing, word uitgereik ten opsigte van elke balk wat toegeken word.

5. Die dekorasie kan slegs aan iemand toegeken word wat as lid van die Suid-Afrikaanse Polisiemag ingestel kragtens die bepalings van artikel twee van die Polisie-wet, 1958 (Wet No. 7 van 1958), op of na die een-en-dertigste dag van Mei 1961 by die—

(a) vervulling van enigeen van sy werksaamhede soos voorgeskryf in genoemde Wet of die regulasies daarkragtens uitgevaardig; of

(b) beskerming of redding of poging tot beskerming of redding van lewens of eiendom;

opvallende en buitengewone dapperheid aan die dag gelê het of met vaardigheid en vernuf 'n onverskrokke self-opofferingsdaad verrig het waardeur hy sy eie lewe verloor of werklik in gevaar gestel het.

6. 'n Balk kan toegeken word aan iemand aan wie die dekorasie reeds toegeken is en wat na sodanige toekenning en terwyl hy nog as lid van genoemde Mag gedien het, hom weer onderskei het op die wyse soos in reël 5 beskryf. Ten opsigte van elke sodanige addisionele onderskeiding kan 'n addisionele balk toegeken word.

7. Die dekorasie, asook die balk ten opsigte daarvan, word op aanbeveling van die Uitvoerende Raad van die Republiek van Suid-Afrika toegeken en op aanbeveling van genoemde Uitvoerende Raad kan so 'n toekenning ook ingetrek, nietig of verbeurd verklaar of herstel word.

8. Op die keersy van elke dekorasie of balk wat toegeken is, word die magsnommer, indien daar is, rang en naam gestempel van die persoon wat die onderskeiding verwerf het.

9. Die naam van die persoon aan wie die dekorasie of 'n balk toegeken is, word in die Suid-Afrikaanse Polisie-magsorders afgekondig en moet tesame met dié besonderhede wat die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie dienstig ag, in 'n register in sy kantoor opgeteken word.

10. Die bepalings van reël 9 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die intrekking, nietig- of verbeurdverklaring en herstel van 'n dekorasie of balk.

11. Toekenning van die dekorasie, asook die balk ten opsigte daarvan, verleen nie aan die ontvanger enige persoonlike voorrang nie maar verleen aan hom die reg om die letters "P.C.F.", 'n verkorting van "PRAEFECTURAE CRUX FORTITUDINIS", agter sy naam by te voeg.

12. Die lint waaraan die dekorasie hang, word om die nek gedra en 'n balk wat ten opsigte van die dekorasie toegeken word, word aan sodanige lint geheg. Wanneer die dekorasie nie gedra word nie, word slegs die lint wat daarop betrekking het op die linkerbors gedra en indien 'n balk toegeken is, word die gespe aan die lint geheg as 'n aanduiding van die toekenning van sodanige balk.

13. Die dekorasie, asook 'n balk ten opsigte daarvan, kan na die dood toegeken word.

14. 'n Reprodusie van die dekorasie in miniatuur, die helfte, so groot as die dekorasie, kan by paslike geleenthede gedra word.

15. 'n Versoelde model van die dekorasie, asook die balk en lint ten opsigte daarvan, en van die miniatuur-reprodusie daarvan moet veilig bewaar word in die kantoor van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie of in sodanige ander plek as wat die voornoemde Uitvoerende Raad mag bepaal.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

B. J. VORSTER.

4. The bar to the decoration which may be awarded in terms of rule 6, shall be of gold, one and three-quarter inches long and a quarter inch wide, embossed in the centre with a gold clasp in the shape of a cross. In respect of each bar awarded a gold clasp, answering to the foregoing description, shall be issued.

5. The decoration may be awarded only to a person who, as a member of the South African Police Force established under the provisions of section two of the Police Act, 1958 (Act No. 7 of 1958), has on or subsequent to the thirty-first day of May, 1961—

(a) in the discharge of any of his functions as prescribed in the said Act or the regulations promulgated in terms thereof; or

(b) in protecting or saving or endeavouring to protect or save property or life;

displayed conspicuous and exceptional bravery or with skill and ingenuity performed a fearless act of self-sacrifice whereby he has lost or genuinely imperilled his own life.

6. A bar may be awarded to any person to whom the decoration has already been awarded and who subsequent to such award and while still serving as a member of the said Force, has again distinguished himself in the manner described in rule 5. In respect of every such additional distinction an additional bar may be awarded.

7. The decoration as well as the bar in respect thereof, shall be awarded on the recommendation of the Executive Council of the Republic of South Africa, and on the recommendation of the said Executive Council, such award may also be cancelled, annulled, declared forfeited or restored.

8. On the reverse of each decoration or bar awarded, shall be stamped the Force number, if any, rank and name of the person who has won the distinction.

9. The name of the person to whom the decoration or bar is awarded, shall be published in the South African Police Force Orders and shall, together with such particulars as the Commissioner of the South African Police may deem expedient, be recorded in a register kept in his office.

10. The provisions of rule 9 shall *mutatis mutandis* apply in respect of the cancellation, annulment, forfeiture and restoration of a decoration or bar.

11. Conferment of the decoration, as well as the bar in respect thereof, shall not entitle the recipient to any individual precedence but shall entitle him to add the letters "P.C.F.", the abbreviation for "PRAEFECTURAE CRUX FORTITUDINIS", after his name.

12. The ribbon from which the decoration shall be suspended, shall be worn around the neck and a bar awarded in respect of the decoration shall be affixed to such ribbon. When the decoration is not worn, only the ribbon in respect thereof shall be worn on the left breast, and where a bar has been awarded, the clasp shall be affixed to the ribbon as an indication of the award of such bar.

13. The decoration, as well as a bar in respect thereof, may be awarded posthumously.

14. A reproduction of the decoration in miniature, half the size of the decoration, may be worn on fitting occasions.

15. A sealed model of the decoration, as well as the bar and ribbon in respect thereof and of the miniature reproduction thereof shall be kept in safe custody in the office of the Commissioner of the South African Police or in such other place as the aforesaid Executive Council may determine.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twentieth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President

By Order of the State President-in-Council.

B. J. VORSTER.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, WAARBY INGESTEL WORD „DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VOORTREFLIKE DIENS—THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR DISTINGUISHED SERVICE”.

AAN ALMAL ONDER WIE SE AANDAG HIERDIE GESKRIF KOM:

SALUUT!

Nademaal dit wenslik geag word dat voortrelike dienste gelewer en dapperheid aan die dag gegê deur lede van die Suid-Afrikaanse Polisiemag by die vervulling van hul werksaamhede of beskerming of redding van eiendom of lewe, erken word;

En nademaal dit dienstig geag word om sodanige lede op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby 'n dekorasie, wat bekend staan as „DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VOORTREFLIKE DIENS—THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR DISTINGUISHED SERVICE”, instel, daarstel en invoer as 'n eervolle huldeblyk ter erkenning van voortrelike diens of dapperheid, en voorts verorden dat die volgende reëls, tesame met die regulasies wat uitgevaardig mag word, die toekenning van die dekorasie bepaal:—

1. Ten opsigte van dekorasies, ordes of medaljes wat uitsluitlik aan lede van die Suid-Afrikaanse Polisiemag toegeken kan word, het „DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VOORTREFLIKE DIENS” voorrang onmiddellik na „DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEKRUIS VIR DAPPERHEID”.

2. Die dekorasie bestaan uit 'n sespuntige ster van vergulde silwer waarvan die grootte sodanig is dat die sterpunte deur 'n sirkel met 'n deursnee van een en 'n halfduim omsluit kan word. Op die voorkant verskyn, in reliëf, 'n silwer sirkelvormige band wat die punte deurvleg van 'n ooreenliggende sespuntige ster van groen emalje met goudkleurige skuins rande, en in die middel waarvan in verhewe vergulde silwer uitgebeeld word die skaal van geregtigheid, die fakkel van die lewe en die vlerke van vrede, sinnebeeldig van die werksaamhede en ideale van die Suid-Afrikaanse Polisiemag. Op die keer-sy verskyn, in reliëf, die heraldiese skild van die wapen van die Republiek van Suid-Afrika met die woorde „DISTINGUISHED SERVICE” en „VOORTREFLIKE DIENS”, in hoofletters, as omskrif; eersgenoemde bo en laasgenoemde onder die skild.

3. Die dekorasie hang aan 'n sylint, verdeel in sewe vertikale groen, wit, rooi, wit, oranje, wit en blou strepe, onderskeidelik een-sestiende, een twee-en-dertigste, een-sestiende, vyftien-sestiendes, een-sestiende, een twee-en-dertigste en een-sestiende duim wyd, in daardie volgorde, en word aan die lint verbind deur middel van 'n vergulde silwer beuel in die vorm van 'n sterpunt waarop 'n gestileerde protea uitgebeeld is; die sterpunt word aan die boonste punt van die ooreenliggende ster van groen emalje geheg.

4. Die balk by die dekorasie wat kragtens reël 6 toegeken kan word, is van vergulde silwer, een en 'n kwartduim lank en 'n kwartduim breed, met in die middel daarvan 'n geëmbosseerde gespe waarop uitgebeeld word 'n vlam van rooi emalje. 'n Gespe wat ooreenstem met die voorafgaande beskrywing, word uitgereik ten opsigte van elke balk wat toegeken word.

5. Die dekorasie kan slegs aan iemand toegeken word wat op of te eniger tyd na die een-en-dertigste dag van Mei 1961 lid van die Suid-Afrikaanse Polisiemag, ingestel kragtens die bepalinge van artikel twee van die Polisiewet, 1958 (Wet No. 7 van 1958), was of wat lid van genoemde Mag is en wat—

(a) op of na voormelde datum by die vervulling van enigeen van sy werksaamhede soos voorgeskryf in genoemde Wet of die regulasies daarkragtens uitgevaardig of by die beskerming of redding of poging tot beskerming of redding van lewens of eiendom, besondere dapperheid, buitengewone vernuf, vaardigheid of deursettingsvermoë aan die dag gelê het; of

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA BY WHICH IS INSTITUTED “THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR DISTINGUISHED SERVICE—DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VOORTREFLIKE DIENS”.

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

GREETING!

Whereas it is deemed desirable to recognise distinguished services rendered and gallantry displayed by members of the South African Police Force in the discharge of their functions or in protecting or saving property or life;

And whereas it is deemed expedient to honour such members in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, as honourable tribute in recognition of distinguished service or gallantry, institute, constitute and create a decoration which shall be styled “THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR DISTINGUISHED SERVICE—DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VOORTREFLIKE DIENS”, and further ordain that the following rules, together with such regulations as may be made, shall govern the award of the decoration:—

1. In respect of decorations, orders or medals which may be awarded exclusively to members of the South African Police Force, “THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR DISTINGUISHED SERVICE” shall have precedence immediately after “THE SOUTH AFRICAN POLICE CROSS FOR BRAVERY”.

2. The decoration shall consist of a six-pointed star of gilded silver, the size of which shall be such as to permit of a circle with a diameter of one and a half inches enclosing the points of the star. The obverse shall bear, in relief, a silver circular band which intertwines the points of a superimposed six-pointed star in green enamel with gold-coloured oblique edges and in the centre of which shall be depicted, in embossed gilded silver, the scale of justice, the torch of life and the wings of peace, symbolical of the functions and ideals of the South African Police Force. The reverse shall bear, in relief, the heraldic shield of the coat of arms of the Republic of South Africa with the words “DISTINGUISHED SERVICE” and “VOORTREFLIKE DIENS”, in capital letters, as circumscription; the former above and the latter below the shield.

3. The decoration shall be pendent from a silk ribbon divided in seven vertical green, white, red, white, orange, white and blue stripes, respectively one-sixteenth, one thirty-second, one-sixteenth, fifteen-sixteenths, one-sixteenth, one thirty-second and one-sixteenth of an inch wide, in that sequence, and shall be attached to the ribbon by means of a gilded silver clevis in the shape of the point of a star on which is depicted a stylised protea; the point of the star being affixed to the uppermost point of the superimposed star in green enamel.

4. The bar to the decoration which may be awarded in terms of rule 6, shall be of gilded silver, one and a quarter inches long and a quarter inch wide, embossed in the centre with a clasp on which shall be depicted a flame in red enamel. In respect of each bar awarded a clasp, answering to the foregoing description, shall be issued.

5. The decoration may be awarded only to a person who was a member of the South African Police Force established under the provisions of section two of the Police Act, 1958 (Act No. 7 of 1958), on or at any time subsequent to the thirty-first day of May, 1961, and who—

(a) on or after the aforementioned date, in the discharge of any of his functions as prescribed in the said Act or the regulations promulgated in terms thereof or in protecting or saving or endeavouring to protect or save property or life, has displayed particular gallantry, exceptional ingenuity, skill or perseverance; or

(b) op of na voormelde datum in die uitvoering van sy werksaamhede uitmuntende dienste aan lede van vorstehuse of aan Staats- of Regeringshoofde gelewer het; of

(c) op of na voormelde datum hom onderskei het deur buitengewone vindingrykheid, of buitengewone leierskap, of buitengewone pligsbesef en persoonlike voorbeeld in enige afdeling of vertakking van die Mag aan die dag te gelê het.

6. 'n Balk kan toegeken word aan iemand aan wie die dekorasie reeds toegeken is en wat na sodanige toekenning en terwyl hy nog as lid van genoemde Mag gedien het, hom weer onderskei het op die wyse soos in reël 5 beskryf. Ten opsigte van elke sodanige addisionele onderskeiding kan 'n addisionele balk toegeken word.

7. Die dekorasie, asook die balk ten opsigte daarvan, word op aanbeveling van die Uitvoerende Raad van die Republiek van Suid-Afrika toegeken en op aanbeveling van genoemde Uitvoerende Raad kan so 'n toekenning ook ingetrek, nietig of verbeurd verklaar of herstel word.

8. Op die keersy van elke dekorasie of balk wat toegeken is, word die magsnommer, indien daar is, rang en naam gestempel van die persoon wat die onderskeiding verwerf het.

9. Die naam van die persoon aan wie die dekorasie of 'n balk toegeken is, word in die Suid-Afrikaanse Polisiemagsorders afgekondig en moet tesame met die besonderhede wat die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie dienstig ag, in 'n register in sy kantoor opgeteken word.

10. Die bepalings van reël 9 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die intrekking, nietig- of verbeurdverklaring en herstel van 'n dekorasie of balk.

11. Toekenning van die dekorasie, asook die balk ten opsigte daarvan, verleen nie aan die ontvanger enige persoonlike voorrang nie maar verleen aan hom die reg om die letters „S.O.O.”, 'n verkorting van „STELLA OFFICII OPTIMI”, agter sy naam by te voeg.

12. Die dekorasie word op die linkerbors gedra en 'n balk wat ten opsigte daarvan toegeken word, word geheg aan die lint waaraan sodanige dekorasie hang. Wanneer die dekorasie nie gedra word nie, word slegs die lint gedra wat daarop betrekking het, en in so 'n geval word die gespe wat saam met die balk uitgereik word, aan die lint geheg as 'n aanduiding van die toekenning van sodanige balk.

13. Die dekorasie, asook 'n balk ten opsigte daarvan, kan na die dood toegeken word.

14. 'n Reproduksie van die dekorasie in miniatuur, die helfte so groot as die dekorasie, kan by paslike geleenthede gedra word.

15. 'n Verseelde model van die dekorasie, asook die balk en lint ten opsigte daarvan, en van die miniatuur-reproduksie daarvan moet veilig bewaar word in die kantoor van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie of in sodanige ander plek as wat voornoemde Uitvoerende Raad mag bepaal.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Mei Eenduisend Negenhonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

B. J. VORSTER.

(b) on or after the aforementioned date has, in the exercise of his duties, rendered outstanding services to members of a dynasty or to Heads of State or Governments; or

(c) on or after the aforementioned date has distinguished himself by having displayed outstanding resourcefulness, or outstanding leadership, or outstanding sense of responsibility and personal example in any division or branch of the Force.

6. A bar may be awarded to any person to whom the decoration has already been awarded and who subsequent to such award and while still serving as a member of the said Force, has again distinguished himself in the manner described in rule 5. In respect of every such additional distinction an additional bar may be awarded.

7. The decoration as well as the bar in respect thereof, shall be awarded on the recommendation of the Executive Council of the Republic of South Africa, and on the recommendation of the said Executive Council, such award may also be cancelled, annulled, declared forfeited or restored.

8. On the reverse of each decoration or bar awarded, shall be stamped the Force number, if any, rank and name of the person who has won the distinction.

9. The name of the person to whom the decoration or bar is awarded, shall be published in the South African Police Force Orders and shall, together with such particulars as the Commissioner of the South African Police may deem expedient, be recorded in a register kept in his office.

10. The provisions of rule 9 shall *mutatis mutandis* apply in respect of the cancellation, annulment, forfeiture and restoration of a decoration or bar.

11. Conferment of the decoration, as well as the bar in respect thereof, shall not entitle the recipient to any individual precedence but shall entitle him to add the letters „S.O.O.”, an abbreviation of „STELLA OFFICII OPTIMI”, after his name.

12. The decoration shall be worn on the left breast and a bar awarded in respect thereof shall be affixed to the ribbon from which such decoration is suspended. When the decoration is not worn, only the ribbon in respect thereof shall be worn, and in such case the clasp issued with the bar, shall be affixed to the ribbon as an indication of the award of such bar.

13. The decoration, as well as a bar in respect thereof, may be awarded posthumously.

14. A reproduction of the decoration in miniature, half the size of the decoration, may be worn on fitting occasions.

15. A sealed model of the decoration, as well as the bar and ribbon in respect thereof and of the miniature reproduction thereof shall be kept in safe custody in the office of the Commissioner of the South African Police or in such other place as the aforesaid Executive Council may determine.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twentieth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,

State President.

By Order of the State President-in-Council.

B. J. VORSTER.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, WAARBY INGESTEL WORD "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VERDIENSTE—THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR MERIT".

AAN ALMAL ONDER WIE SE AANDAG HIERDIE GESKRIF KOM:

SALUUT!

Nademaal dit wenslik geag word dat opvallende pligsgetrouheid aan die dag gelê deur lede van die Suid-Afrikaanse Polisiemag by die vervulling van hul werksaamhede erken word;

En nademaal dit dienstig geag word om sodanige lede op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby 'n medalje, wat bekend staan as "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VERDIENSTE—THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR MERIT", instel, daarstel en invoer as 'n eervolle huldeblyk ter erkenning van buitengewone pligsgetrouheid of dienste van 'n besonder verdienstelike en voorbeeldige aard, en voorts verorden dat die volgende reëls, tesame met dié regulasies wat uitgevaardig mag word, die toekenning van die medalje bepaal:—

1. Ten opsigte van dekorasies, ordes of medaljes wat uitsluitlik aan lede van die Suid-Afrikaanse Polisiemag toegeken kan word, het "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VERDIENSTE" voorrang onmiddellik na "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VOORTREFLIKE DIENS".

2. Die medalje is van silwer, in die vorm van 'n sespuntige ster waarvan die grootte sodanig is dat die sterpunt deur 'n sirkel met 'n deursnee van een en 'n half duim omsluit kan word. Op die voorkant verskyn 'n ooreenliggende sirkelvormige band van wit emalje en op die band 'n ooreenliggende driehoek van blou emalje met silwerkleurige skuins rande, en in verheve silwer binne die driehoek, twee voorarms met hande, opgelê oor 'n letter "V" wat op 'n letter "M" rus en 'n vlam omhoog hou. Op die keersy van die medalje verskyn, in reliëf, die ontwerp van die amptelike kenteken van die Suid-Afrikaanse Polisiemag met die woorde "VERDIENSTE" en "MERIT", in verheve hoofletters, as omskrif; eersgenoemde bo en laasgenoemde onder die kenteken.

3. Die medalje hang aan 'n oranje sylint, een en 'n kwart duim breed, met 'n vertikale wit streep, een agtste duim breed, in die middel daarvan en aan elke kant van die wit streep, 'n vertikale blou streep, een agtste duim breed. Dit word aan die lint geheg deur middel van 'n silwer beuel en skild wat aan die boonste punt van die ster verbind is. Op die skild word 'n gestileerde protea uitgebeeld.

4. Die balk by die medalje wat kragtens reël 6 toegeken kan word, is van silwer, een en 'n kwart duim lank en 'n kwart duim breed, in halfmane gegraveer; in die middel van die balk verskyn, in reliëf, 'n sirkelvormige silwer gespe met 'n verheve letter "V" wat op 'n verheve letter "M" rus. 'n Silwer gespe wat ooreenstem met die voorafgaande beskrywing, word uitgereik ten opsigte van elke balk wat toegeken word.

5. Die medalje kan slegs aan iemand toegeken word wat op of te eniger tyd na die een-en-dertigste dag van Mei 1961 lid van die Suid-Afrikaanse Polisiemag, ingestel kragtens die bepalings van artikel twee van die Polisiwet, 1958 (Wet No. 7 van 1958), was of lid van genoemde Mag is en wat—

(a) by die vervulling van sy werksaamhede, soos voorgeskryf in genoemde Wet of die regulasies daarkragtens uitgevaardig, as so'n lid op of na voormelde datum, dienste van 'n besonder verdienstelike of voorbeeldige aard verrig het; of

(b) as so'n lid vir 'n tydperk van minstens dertig jaar diens, wat nie noodwendig aaneenlopend hoef te wees nie, 'n onbesproke karakter en voorbeeldige gedrag aan die dag gelê het.

6. 'n Balk kan toegeken word aan iemand aan wie die medalje reeds toegeken is en wat na sodanige toekenning en terwyl hy nog as lid van genoemde Mag gedien het, hom weer onderskei het op die wyse soos in reël 5 beskryf. Ten opsigte van elke sodanige addisionele onderskeiding kan 'n addisionele balk toegeken word.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA BY WHICH IS INSTITUTED "THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR MERIT—DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VERDIENSTE".

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

GREETING!

Whereas it is deemed desirable to recognise outstanding devotion to duty displayed by members of the South African Police Force in the discharge of their functions;

And whereas it is deemed expedient to honour such members in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, as honourable tribute in recognition of exceptional devotion to duty or services of a particularly meritorious and exemplary nature, institute, constitute and create a medal which shall be styled "THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR MERIT—DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VERDIENSTE", and further ordain that the following rules, together with such regulations as may be made, shall govern the award of the medal:—

1. In respect of decorations, orders or medals which may be awarded exclusively to members of the South African Police Force, "THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR MERIT" shall have precedence immediately after "THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR DISTINGUISHED SERVICE".

2. The medal shall be of silver in the shape of a six-pointed star, the size of which shall be such as to permit of a circle with a diameter of one and a half inches enclosing the points of the star. On the obverse it shall bear a superimposed circular band in white enamel and on the band a superimposed triangle in blue enamel with silver-coloured oblique edges, and in embossed silver within the triangle, two forearms with hands overlying a letter "V" resting on a letter "M" and holding aloft a flame. The reverse of the medal shall bear, in relief, the design of the official badge of the South African Police Force with the words "VERDIENSTE" and "MERIT", in embossed capital letters, as circumscription; the former above and the latter below the badge.

3. The medal shall be pendent from an orange silk ribbon, one and a quarter inches wide, with a vertical white stripe, an eighth of an inch wide, in the centre and on each side of the white stripe, a vertical blue stripe, an eighth of an inch wide. It shall be attached to the ribbon by means of a silver clevis and shield affixed to the uppermost point of the star. On the shield shall be depicted a stylised protea.

4. The bar to the medal which may be awarded in terms of rule 6, shall be of silver, one and a quarter inches long and a quarter inch wide, engraved in crescents; in the centre of the bar shall appear, in relief, a circular silver clasp with an embossed letter "V" resting on an embossed letter "M". In respect of each bar awarded a silver clasp, answering to the foregoing description, shall be issued.

5. The medal may be awarded only to a person who on or at any time subsequent to the thirty-first day of May, 1961, was a member of the South African Police Force established under the provisions of section two of the Police Act, 1958 (Act No. 7 of 1958), or is a member of the said Force, and who—

(a) in the discharge of his functions, as prescribed in the said Act or the regulations promulgated in terms thereof, as such a member, has on or after the aforementioned date rendered services of a particularly meritorious or exemplary nature; or

(b) as such a member has, for a period of service of not less than thirty years, which need not necessarily be continuous, displayed an irreproachable character and exemplary conduct.

6. A bar may be awarded to any person to whom the medal has already been awarded and who subsequent to such award and while still serving as a member of the said Force, has again distinguished himself in the manner described in rule 5. In respect of every such additional distinction an additional bar may be awarded.

7. Die medalje, asook die balk ten opsigte daarvan, kan toegeken word deur die Minister van Justisie van die Republiek van Suid-Afrika op aanbeveling van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie en op aanbeveling van laasgenoemde maar behoudens die voorwaardes wat by regulasie voorgeskryf mag word, kan so'n toekenning ook deur genoemde Minister ingetrek, nietig of verbeurd verklaar of herstel word.

8. Op die keersy van elke medalje of balk wat toegeken is, word die magsnommer, indien daar is, rang en naam gestempel van die persoon wat die onderskeiding verwerf het.

9. Die naam van die persoon aan wie die medalje of balk toegeken is, word in die Suid-Afrikaanse Polisiemagsorders afgekondig en moet tesame met die besonderhede wat die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie dienstig ag, in 'n register in sy kantoor opgeteken word.

10. Die bepaling van reël 9 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die intrekking, nietig- of verseurdverklaring en herstel van 'n medalje of balk.

11. Toekenning van die medalje, asook die balk ten opsigte daarvan, verleen nie aan die ontvanger enige persoonlike voorrang nie.

12. Die medalje word op die linkerbors gedra en 'n balk wat ten opsigte daarvan toegeken word, word geheg aan die lint waaraan sodanige medalje hang. Wanneer die medalje nie gedra word nie, word slegs die lint gedra wat daarop betrekking het, en in so 'n geval word die gespe wat saam met die balk uitgereik word, aan die lint geheg as 'n aanduiding van die toekenning van sodanige balk.

13. Die medalje, asook 'n balk ten opsigte daarvan, kan na die dood toegeken word.

14. 'n Reproduksië van die medalje in miniatuur, die helfte so groot as die medalje, kan by paslike geleenthede gedra word.

15. 'n Verseelde model van die medalje, asook die balk en lint ten opsigte daarvan, en van die miniatuur-reproduksie daarvan moet veilig bewaar word in die kantoor van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie of in sodanige ander plek as wat die Uitvoerende Raad van die Republiek van Suid-Afrika mag bepaal.

Gegee onder my Händ en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

B. J. VORSTER.

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, WAARBY INGESTEL WORD "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEMEDALJE VIR TROUE DIENS—THE SOUTH AFRICAN POLICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE".

AAN ALMAL ONDER WIE SE AANDAG HIERDIE GESKRIF KOM:
SALUUT!

Nademaal dit wenslik geag word dat troue dienste gelewer deur lede van die Suid-Afrikaanse Polisiemag, erken word;

En nademaal dit dienstig geag word om sodanige lede op 'n gepaste wyse te vereer;

So is dit dat ek hierby 'n medalje, wat bekend staan as "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEMEDALJE VIR TROUE DIENS—THE SOUTH AFRICAN POLICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE", instel, daarstel en invoer as 'n eervolle huldeblyk ter erkenning van troue dienste gelewer, en voorts verorden dat die volgende reëls, tesame met dié regulasies wat uitgevaardig mag word, die toekenning van die medalje bepaal:—

1. Ten opsigte van dekorasies, ordes of medaljes wat uitsluitlik aan lede van die Suid-Afrikaanse Polisiemag toegeken kan word, het "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEMEDALJE VIR TROUE DIENS" voorrang onmiddellik na "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE-STER VIR VERDIENSTE".

2. Die medalje is van brons, rond, een en 'n half duim in deursnee. Op die voorkant verskyn, in reliëf, die skild en helmteken van die wapen van die Republiek van Suid-Afrika omring deur 'n louerkraan. Op die keersy verskyn,

7. The medal as well as the bar in respect thereof, may be awarded by the Minister of Justice of the Republic of South Africa on the recommendation of the Commissioner of the South African Police, and on the recommendation of the latter but subject to such conditions as may be prescribed by regulation, such award may also be cancelled, annulled, declared forfeited or restored by the said Minister.

8. On the reverse of each medal or bar awarded, shall be stamped the Force number, if any, rank and name of the person who has won the distinction.

9. The name of the person to whom the medal or bar is awarded, shall be published in the South African Police Force Orders and shall, together with such particulars as the Commissioner of the South African Police may deem expedient, be recorded in a register kept in his office.

10. The provisions of rule 9 shall *mutatis mutandis* apply in respect of the cancellation, annulment, forfeiture and restoration of a medal or bar.

11. Conferment of the medal, as well as the bar in respect thereof, shall not entitle the recipient to any individual precedence.

12. The medal shall be worn on the left breast and a bar awarded in respect thereof shall be affixed to the ribbon from which such medal is suspended. When the medal is not worn, only the ribbon in respect thereof shall be worn, and in such case the clasp issued with the bar, shall be affixed to the ribbon as an indication of the award of such bar.

13. The medal, as well as a bar in respect thereof, may be awarded posthumously.

14. A reproduction of the medal in miniature, half the size of the medal, may be worn on fitting occasions.

15. A sealed model of the medal, as well as the bar and ribbon in respect thereof and of the miniature reproduction thereof shall be kept in safe custody in the office of the Commissioner of the South African Police or in such other place as the Executive Council of the Republic of South Africa may determine.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twentieth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,

State President.

By Order of the State President-in-Council.

B. J. VORSTER.

WARRANT

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA BY WHICH IS INSTITUTED "THE SOUTH AFRICAN POLICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE—DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEMEDALJE VIR TROUE DIENS".

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

GREETING!

Whereas it is deemed desirable to recognise faithful services rendered by members of the South African Police Force;

And whereas it is deemed expedient to honour such members in a fitting manner;

Now, therefore, I do hereby, as honourable tribute in recognition of faithful services rendered, institute, constitute and create a medal which shall be styled "THE SOUTH AFRICAN POLICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE—DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEMEDALJE VIR TROUE DIENS", and further ordain that the following rules, together with such regulations as may be made, shall govern the award of the medal:—

1. In respect of decorations, orders or medals which may be awarded exclusively to members of the South African Police Force, "THE SOUTH AFRICAN POLICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE" shall have precedence immediately after "THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR MERIT".

2. The medal shall be of bronze, circular and one and a half inches in diameter. The obverse shall bear, in relief, the shield and crest of the coat of arms of the Republic of South Africa surrounded by a laurel. The

in reliëf, die ontwerp van die amptelike kenteken van die Suid-Afrikaanse Polisie met die woorde "TROUE DIENS" en "FAITHFUL SERVICE", in verhewe brons hoofletters, as omskrif; eersgenoemde bo en laasgenoemde onder die kenteken.

3. Die medalje hang aan 'n koningsblou sylint, een en 'n kwart duim breed, met 'n vertikale ou-goud streep, eenagste duim breed, in die middel daarvan. Dit word aan die lint geheg deur middel van 'n brons beuel en die sierletters, "T.D.", wat op die rand van die medalje, bokant die helmteken, gemonteer is.

4. Die balk by die medalje wat kragtens reël 5 toegeken kan word, is van brons, een en 'n kwart duim lank en 'n kwart duim breed, in die middel waarvan die letters "T.D.F.S.", in sierskrif, geëmboseer word. 'n Brons gespe waarop die letters "T.D.F.S." in sierskrif verskyn, word uitgereik ten opsigte van elke balk wat toegeken word.

5. (1) Behoudens die bepalings van paragrafe (2) en (3), kan "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE-MEDALJE VIR TROUE DIENS" slegs aan iemand toegeken word wat op of na die eerste dag van September 1963, lid van die Suid-Afrikaanse Polisiemag, ingestel kragtens die bepalings van die Polisiwet, 1958 (Wet No. 7 van 1958), is en wat as so 'n lid—

(a) op of na voormelde datum vir 'n tydperk van minstens agtien jaar, wat nie aaneenlopend hoef te wees nie, gedien het en 'n onbesproke karakter en voorbeeldige gedrag aan die dag gelê het;

(b) te eniger tyd voor voormelde datum 'n tydperk van minstens agtien jaar, wat nie aaneenlopend hoef te wees nie, gedien het en 'n onbesproke karakter en voorbeeldige gedrag aan die dag gelê het maar aan wie die "MEDALJE VIR TROUE DIENS IN DIE POLISIEMAG" nie ingevolge regulasie 64 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, toegeken kon word nie omdat hy toe reeds offisersrang beklee het;

(c) te eniger tyd voor voormelde datum vir 'n tydperk van minstens agtien jaar, wat nie aaneenlopend hoef te wees nie, gedien het, 'n onbesproke karakter en voorbeeldige gedrag aan die dag gelê het en aan wie die "MEDALJE VIR TROUE DIENS IN DIE POLISIEMAG" kragtens paragraaf (b) van subregulasie (1) van regulasie 64 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, toegeken is voordat hy agtien jaar diens voltooi het.

(2) Aan iemand wat op of na die eerste dag van September 1963, lid van die voormelde Mag is en wat voor voormelde datum die "MEDALJE VIR TROUE DIENS IN DIE POLISIEMAG" kragtens paragraaf (a) van subregulasie (1) van regulasie 64 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, verwerf het, kan "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE-MEDALJE VIR TROUE DIENS" toegeken word slegs nadat hy vir 'n verdere tydperk van vyftien jaar vanaf die datum van toekenning van eersgenoemde medalje as so 'n lid gedien het, afgesien daarvan of sodanige diens-tydperk aaneenlopend was al dan nie, en 'n onbesproke karakter en voorbeeldige gedrag aan die dag gelê het.

(3) Die toekenning van die medalje kragtens subparagraaf (b) of (c) van paragraaf (1) van hierdie reël, aan iemand wat op of na die een-en-dertigste dag van Mei 1961 lid van voormelde Mag was maar wat kragtens artikel ses-en-veertig van die Regeringsdiens-pensioenwet, 1955 (Wet No. 58 van 1955), soos gewysig, met pensioen afgedank is voor die eerste dag van September 1963, kan oorweeg word asof voormelde bepalings op die datum van sy afdanking van krag was; met dien verstande dat sodanige persoon vir sodanige toekenning in aanmerking kon kom.

(4) Aan 'n lid van genoemde Mag aan wie "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEMEDALJE VIR TROUE DIENS" toegeken is en wat na die datum van sodanige toekenning vir 'n verdere tydperk van minstens vyftien jaar, wat nie aaneenlopend hoef te wees nie, as so 'n lid gedien het, kan 'n balk toegeken word as hy 'n onbesproke karakter en voorbeeldige gedrag aan die dag gelê het.

reverse shall bear, in relief, the design of the official badge of the South African Police with the words "TROUE DIENS" and "FAITHFUL SERVICE", in embossed bronze capital letters, as circumscription; the former above and the latter below the badge.

3. The medal shall be pendent from a royal blue silk ribbon, one and a quarter inches wide, with a vertical old gold stripe, an eighth of an inch wide, in the centre thereof. It shall be attached to the ribbon by means of a bronze clevis and the ornamental letters, "T.D.", mounted on the rim of the medal above the crest.

4. The bar to the medal which may be awarded in terms of rule 5, shall be of bronze, one and a quarter inches long and a quarter inch wide, in the centre of which shall be embossed the letters "T.D.F.S.", in ornamental writing. In respect of each bar awarded a bronze clasp, bearing the letters "T.D.F.S.", in ornamental writing, shall be issued.

5. (1) Subject to the provisions of paragraphs (2) and (3), "THE SOUTH AFRICAN POLICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE" may be awarded only to a person who, on or after the first day of September, 1963, is a member of the South African Police Force established under the provisions of section two of the Police Act, 1958 (Act No. 7 of 1958), and who, as such a member has—

(a) on or after the aforementioned date, served for a period of not less than eighteen years, which need not be continuous, and has displayed an irreproachable character and exemplary conduct;

(b) at any time prior to the aforementioned date, served for a period of not less than eighteen years, which need not be continuous, and has displayed an irreproachable character and exemplary conduct, but upon whom the "POLICE GOOD SERVICE MEDAL" could not, in terms of regulation 64 of the regulations published under Government Notice No. 3250 of 1951, have been conferred because he had then already held commissioned rank;

(c) at any time prior to the aforementioned date, served for a period of not less than eighteen years, which need not be continuous, has displayed an irreproachable character and exemplary conduct, and upon whom the "POLICE GOOD SERVICE MEDAL" was, in terms of paragraph (b) of sub-regulation (1) of regulation 64 of the regulations published under Government Notice No. 3250 of 1951, conferred before he had completed eighteen years service.

(2) A person who on or after the first day of September, 1963, is a member of the aforesaid Force and who, prior to the aforementioned date, was awarded the "POLICE GOOD SERVICE MEDAL" in terms of paragraph (a) of sub-regulation (1) of regulation 64 of the regulations published under Government Notice No. 3250 of 1951, may be awarded "THE SOUTH AFRICAN POLICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE" only after he has served as such a member for a further period of fifteen years from the date of the award of the first mentioned medal, irrespective of whether such period of service was continuous or not, and has displayed an irreproachable character and exemplary conduct.

(3) The award of the medal in terms of sub-paragraph (b) or (c) of paragraph (1) of this rule, to any person who on or subsequent to the thirty-first day of May, 1961, was a member of the aforesaid Force but who, in terms of section forty-six of the Government Service Pensions Act, 1955 (Act No. 58 of 1955), as amended, was retired on pension prior to the first day of September, 1963, may be considered as if the aforesaid provisions were in force on the date of his retirement; provided that such person would have qualified for such award.

(4) A member of the said Force to whom "THE SOUTH AFRICAN POLICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE" had been awarded and who, subsequent to the date of such award, has served as such a member for a further period of not less than fifteen years, which need not be continuous, may be awarded a bar if he has displayed an irreproachable character and exemplary conduct.

6. Die medalje, asook die balk ten opsigte daarvan, kan toegeken word deur die Minister van Justisie van die Republiek van Suid-Afrika op aanbeveling van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie en op aanbeveling van laasgenoemde maar behoudens die voorwaardes wat by regulasie voorgeskryf mag word, kan so 'n toekenning ook deur genoemde Minister ingetrek, nietig of verbeurd verklaar of herstel word.

7. Op die buiterand van elke medalje en op die keersy van elke balk wat toegeken is, word die magsnommer, indien daar is, rang en naam gestempel van die persoon wat die onderskeiding verwerf het.

8. Die naam van die persoon aan wie die medalje of 'n balk toegeken is, word in die Suid-Afrikaanse Polisie-magsorders afgekondig en moet tesame met die besonderhede wat die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie dienstig ag, in 'n register in sy kantoor opgeteken word.

9. Die bepalinge van reël 9 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die intrekking, nietig- of verbeurdverklaring en herstel van 'n medalje of balk.

10. Toekenning van die medalje, asook die balk ten opsigte daarvan, verleen nie aan die ontvanger enige persoonlike voorrang nie.

11. Die medalje word op die linkerbors gedra en 'n balk wat ten opsigte daarvan toegeken word, word geheg aan die lint waaraan sodanige medalje hang. Wanneer die medalje nie gedra word nie, word slegs die lint gedra wat daarop betrekking het, en in so 'n geval word die gespe wat saam met die balk uitgereik word, aan die lint geheg as 'n aanduiding van die toekenning van sodanige balk.

12. Die medalje, asook 'n balk ten opsigte daarvan, kan na die dood toegeken word.

13. 'n Reproduksie van die medalje in miniatuur, die helfte so groot as die medalje, kan by paslike geleenthede gedra word.

14. 'n Verseelde model van die medalje, asook die balk en lint ten opsigte daarvan, en van die miniatuur-reproduksie daarvan moet veilig bewaar word in die kantoor van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie of in sodanige ander plek as wat die Uitvoerende Raad van die Republiek van Suid-Afrika mag bepaal.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

B. J. VORSTER.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

No. R. 990.]

[5 Julie 1963.]

REGULASIES BETREFFENDE "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEKRUIS VIR DAPPERHEID—THE SOUTH AFRICAN POLICE CROSS FOR BRAVERY", "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VOORTREFLIKE DIENS—THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR DISTINGUISHED SERVICE", "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VERDIENSTE—THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR MERIT" EN "DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEMEDALJE VIR TROUE DIENS—THE SOUTH AFRICAN POLICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE".

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie-en-dertig van die Polisiewet, 1958 (Wet No. 7 van 1958), sy goedkeuring te heg aan onderstaande regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie:—

TOEPASSINGSBESTEK VAN REGULASIES EN WOORDOMSKRYWING.

1. Die bepalinge van hierdie regulasies geld ten opsigte van alle dekorasies, medaljes, balke, gespes en linte wat uitsluitlik toegeken kan word aan iemand wat lid is of was van die Suid-Afrikaanse Polisiemag ingestel kragtens

6. The medal as well as the bar in respect thereof, may be awarded by the Minister of Justice of the Republic of South Africa on the recommendation of the Commissioner of the South African Police, and on the recommendation of the latter but subject to such conditions as may be prescribed by regulation, such award may also be cancelled, annulled, declared forfeited or restored by the said Minister.

7. On the rim of each medal and on the reverse of each bar awarded, shall be stamped the Force number, if any, rank and name of the person who has won the distinction.

8. The name of the person to whom the medal or a bar is awarded, shall be published in the South African Police Force Orders and shall, together with such particulars as the Commissioner of the South African Police may deem expedient, be recorded in a register kept in his office.

9. The provisions of rule 9 shall *mutatis mutandis* apply in respect of the cancellation, annulment, forfeiture and restoration of a medal or bar.

10. Conferment of the medal, as well as the bar in respect thereof, shall not entitle the recipient to any individual precedence.

11. The medal shall be worn on the left breast and a bar awarded in respect thereof shall be affixed to the ribbon from which such medal is suspended. When the medal is not worn, only the ribbon in respect thereof shall be worn, and in such case the clasp issued with the bar, shall be affixed to the ribbon as an indication of the award of such bar.

12. The medal, as well as a bar in respect thereof, may be awarded posthumously.

13. A reproduction of the medal in miniature, half the size of the medal, may be worn on fitting occasions.

14. A sealed model of the medal, as well as the bar and ribbon in respect thereof and of the miniature reproduction thereof shall be kept in safe custody in the office of the Commissioner of the South African Police or in such other place as the Executive Council of the Republic of South Africa may determine.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twentieth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,

State President.

By Order of the State President-in-Council.

B. J. VORSTER.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF POLICE.

No. R. 990.]

[5 July 1963.]

REGULATIONS RELATING TO "THE SOUTH AFRICAN POLICE CROSS FOR BRAVERY—DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEKRUIS VIR DAPPERHEID", "THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR DISTINGUISHED SERVICE—DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VOORTREFLIKE DIENS", "THE SOUTH AFRICAN POLICE STAR FOR MERIT—DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIESTER VIR VERDIENSTE" AND "THE SOUTH AFRICAN POLICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE—DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEMEDALJE VIR TROUE DIENS".

The State President has been pleased, under the powers vested in him by section thirty-three of the Police Act, 1958 (Act No. 7 of 1958), to approve the following regulations for the South African Police:—

SCOPE OF APPLICATION OF REGULATIONS AND DEFINITIONS.

1. The provisions of these regulations shall apply in respect of all decorations, medals, bars, clasps and ribbons which may be awarded exclusively to a person who is or was a member of the South African Police Force established in terms of section two of the Police

artikel twee van die Polisiwet, 1958 (Wet No. 7 van 1958), en tensy uit die sinsverband anders blyk, beteken—

- (a) "Kommissaris" die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie kragtens artikel drie van voormelde Wet aangestel;
- (b) "voorgeskrif" of "voorgeskrewe" deur die Kommissaris voorgeskrif.

DRA VAN DEKORASIES EN MEDALJES.

2. (1) Dekorاسies, medaljes, balke, gespes en linte word, met behoorlike inagneming van die bepalings van die bevelskrifte waarkragtens dit ingestel word, op die voorgeskrewe wyse gedra.

(2) Die geleentheid waarby en die omstandighede waaronder dekorاسies, medaljes, balke en gespes, asook miniaturreproduksies daarvan gedra mag word, kan voorgeskrif word.

(3) 'n Dekorاسie of medalje, asook die balk, gespe en lint ten opsigte daarvan, mag slegs deur iemand gedra word aan wie dit toegeken is.

TOEKENNINGCERTIFIKAAT EN VERBINTENIS DEUR ONTVANGER.

3. 'n Toekenningcertifikaat, in die voorgeskrewe vorm en onderteken deur die Kommissaris of 'n offisier deur hom aangewys, word uitgereik ten opsigte van elke dekorاسie, medalje, balk of gespe wat toegeken word.

4. Behalwe in die geval van 'n postume toekenning, kan die Kommissaris van iemand aan wie 'n dekorاسie, medalje, balk of gespe toegeken word, vereis om hom skriftelik te verbind dat hy—

- (a) nie te eniger tyd sodanige dekorاسie, medalje, balk, gespe, of die toekenningcertifikaat ten opsigte daarvan sal weggee, weggooi, verkoop, verpand, verhuur of op enige ander manier as deur middel van bemaking, sal vervreem nie;
- (b) die verlies daarvan onverwyld skriftelik aan die Kommissaris sal rapporteer; en
- (c) enige sodanige toekenning wat kragtens hierdie regulاسies ingetrek, nietig of verbeurd verklaar mag word, onverwyld aan die Kommissaris sal terugbesorg.

5. 'n Dekorاسie, 'n medalje, balk of gespe en 'n toekenningcertifikaat ten opsigte daarvan moet, indien enigsins moontlik, oorhandig word—

- (a) aan die persoon self aan wie dit toegeken is, en in die geval van postume toekenning, aan die ooreenkomende naasbestaande, ander bloedverwant of wettige erfgenaam, soos die Kommissaris mag besluit;
- (b) op 'n parade of by 'n spesiale byeenkoms.

VERBEURING.

6. (1) 'n Dekorاسie of medalje kan ingetrek, nietig of verbeurd verklaar word indien die persoon aan wie dit toegeken is—

- (a) uit die Polisiemag dros of weens wangedrag daaruit ontslaan of afgedank word; of
- (b) skuldig bevind word aan hoogverraad, *crimen laesae majestatis*, oproer of enige ander misdryf, hetsy ooreenkomstig die gemeenreg of 'n statuut, wat klaarblyklik die veiligheid van die Staat in gevaar stel; of
- (c) skuldig bevind word aan enige ander misdryf van 'n oneerlike of skandelijke aard.

(2) Die intrekking, nietig- of verbeurdverklaring van 'n dekorاسie of medalje ingevolge subregulasie (1), bring ook mee dat 'n balk of gespe ten opsigte daarvan, asook die toekenningcertifikaat verbeur word.

(3) 'n Dekorاسie of medalje asook enige balk, gespe en toekenningcertifikaat ten opsigte daarvan moet by intrekking, nietig- of verbeurdverklaring, onverwyld aan die Kommissaris terugbesorg word.

7. 'n Aanbeveling dat 'n verbeurde dekorاسie, medalje, asook 'n balk, gespe en toekenningcertifikaat ten opsigte daarvan herstel word, word volgens meriete oorweeg.

Act, 1958 (Act No. 7 of 1958), and unless the context otherwise indicates—

- (a) "Commissioner" means the Commissioner of the South African Police appointed under section three of the aforesaid Act;
- (b) "prescribe" or "prescribed" means prescribed by the Commissioner.

WEARING OF DECORATIONS AND MEDALS.

2. (1) Decorations, medals, bars, clasps and ribbons shall, with due regard to the provisions of the WARRANTS in terms of which they are instituted, be worn in the prescribed manner.

(2) The occasions on and the circumstances under which decorations, medals, bars and clasps as well as any miniature reproductions thereof may be worn, may be prescribed.

(3) A decoration or medal as well as the bar, clasp and ribbon in respect thereof, may be worn only by a person to whom such award has been made.

CERTIFICATE OF AWARD AND UNDERTAKING BY RECIPIENT.

3. A certificate of Award, in the prescribed form and signed by the Commissioner or an officer designated by him, shall be issued in respect of each decoration, medal, bar or clasp awarded.

4. Except in the case of a posthumous conferment, the Commissioner may require any person to whom a decoration, medal, bar or clasp has been awarded, to give a written undertaking that he will—

- (a) not, at any time, give away, throw away, sell, pledge, barter or in any way other than by bequest, alienate such decoration, medal, bar, clasp or certificate of Award in respect thereof;
- (b) immediately report the loss thereof to the Commissioner in writing; and
- (c) immediately return to the Commissioner any such conferment which, in terms of these regulations, may be cancelled, annulled or declared forfeited.

5. A decoration, a medal, bar or clasp and a certificate of Award in respect thereof, shall, if at all possible, be presented—

- (a) to the person himself on whom it is conferred, and in the case of a posthumous conferment, to the next-of-kin, other relative or legal heir of the deceased person, as the Commissioner may decide;
- (b) on parade or at a special gathering.

FORFEITURE.

6. (1) The award of a decoration or medal may be cancelled, annulled or declared forfeited if the person to whom it was made—

- (a) deserts from the Police Force or is discharged or dismissed therefrom on account of misconduct; or
- (b) is found guilty of treason, *crimen laesae majestatis*, sedition or any other offence, either under the common law or any statute, which clearly endangers the safety of the State; or
- (c) is found guilty of any other offence of a dishonest or disgraceful nature.

(2) The cancellation, annulment and forfeiture of a decoration or medal in terms of sub-regulation (1), shall also result in the forfeiture of any bar or clasp in respect thereof as well as any certificates of Award.

(3) A decoration or medal as well as any bar, clasp and certificate of Award in respect thereof shall, upon cancellation, annulment or forfeiture, be returned to the Commissioner immediately.

7. Any recommendation for the restoration of a forfeited decoration or medal as well as any bar, clasp and certificate of Award in respect thereof, shall be considered on its merits.

DIEFSTAL, VERLIES, Vernietiging of BESKADIGING.

8. (1) Wie diefstal, verlies, vernietiging of beskadiging van 'n dekorasie, medalje, balk, gespe of toekenningsertifikaat moet onverwyld aan die Kommissaris gerapporteer word.

(2) Die Kommissaris kan magtiging daartoe verleen dat 'n dekorasie, medalje, balk of gespe, asook die lint ten opsigte daarvan wat gesteel, verloor, vernietig of onherstelbaar beskadig is, op koste van die ontvanger vervang word; met dien verstande dat magtiging verleen mag word vir sodanige vervanging op Staatskoste indien die Kommissaris, na behoorlike ondersoek en op grond van beëdigde inligting, daarvan oortuig is dat sodanige diefstal, verlies, vernietiging of beskadiging nie aan die ontvanger se nalatigheid of agtelosigheid te wyte is nie.

REPRODUKSIES IN MINIATUUR.

9. 'n Miniatuurreproduksie van 'n dekorasie, medalje, balk of gespe word slegs op koste van die ontvanger uitgereik.

EKSEMPLEARE VIR MUSEUMS.

10. Eksemplare van 'n dekorasie, medalje, balk, gespe, lint, asook miniatuurreproduksies daarvan kan, met die of soortgelyke inrigtings beskikbaar gestel word. goedkeuring van die Kommissaris, aan erkende museums

PROSEDURE.

11. 'n Aanbeveling vir die toekenning, intrekking, nietig- of verbeurdverklaring, herstel of vervanging van 'n dekorasie, medalje, balk of gespe moet ooreenkomstig die voorgeskrewe prosedure voorgelê word.

MEDALJES VIR TROUE DIENS IN DIE POLISIEMAG WAT REEDS TOEGEKEN IS.

12. Die toekenning van die "MEDALJE VIR TROUE DIENS IN DIE POLISIEMAG" asook die balk daarby, word met ingang van die eerste dag van September 1963 gestaak, en die bepalings van regulasies 2, 6, 7, 8, 9, 10 en 11 is, vir sover dit nie met die bepalings van regulasie 64 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951 onbestaanbaar is nie, *mutatis mutandis* van toepassing op so 'n medalje wat voor daardie datum toegeken is.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. R. 995.]

[5 Julie 1963.]

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel tien ter van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die Staatskoerant van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel nege van genoemde Wet uitgereik is waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

THEFT, LOSS, DESTRUCTION OR DAMAGE.

8. (1) The theft, loss, destruction of or damage to a decoration, medal, bar, clasp or certificate of Award, shall immediately be reported to the Commissioner.

(2) The Commissioner may authorise replacement, at the expense of a recipient, of a decoration, medal, bar or clasp as well as the ribbon in respect thereof, which has been stolen, lost, destroyed or irreparably damaged; provided that such replacement at the expense of the State, may be authorised if the Commissioner, after due inquiry and upon sworn information, is satisfied that the theft, loss, destruction or damage was not due to the recipient's neglect or carelessness.

REPRODUCTIONS IN MINIATURE.

9. A miniature reproduction of a decoration, medal, bar or clasp shall be issued only at the expense of the recipient.

SPECIMENS FOR MUSEUMS.

10. Specimens of a decoration, medal, bar, clasp, ribbon, as well as miniature reproductions thereof may, with the approval of the Commissioner, be made available to recognised museums or similar institutions.

PROCEDURE.

11. A recommendation for the award, cancellation, annulment, forfeiture, restoration or replacement of a decoration, medal, bar or clasp, shall be submitted in accordance with the prescribed procedure.

POLICE GOOD SERVICE MEDALS ALREADY AWARDED.

12. The award of the "POLICE GOOD SERVICE MEDAL" as well as the bar thereto, shall cease with effect from the first day of September, 1963, and the provisions of regulations 2, 6, 7, 8, 9, 10 and 11 shall, in so far as they are not inconsistent with the provisions of regulation 64 of the regulations published under Government Notice No. 3250 of 1951, *mutatis mutandis* apply to such a medal which has been awarded prior to that date.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 995.]

[5 July 1963.]

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section ten ter of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section nine of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

Name. Naam.	Address Mentioned in Notice. Adres in kennisgewing vermeld.	Date on which Notice was Delivered. Datum waarop kennisgewing oorhandig is.	Date on which Notice Expires. Datum waarop kennisgewing verstryk.
Gaika, Aaron Kukudu.....	Section/Seksie 2 N.Y. 84, House No./Huis No. 29, Guguletu, District of/Distrik Wynberg	27/5/63	31/5/68
Komani, George.....	146 Ncanyiwe Street/-straat, Duncan Village/-dorp, East London/Oos-Londen	24/5/63	31/5/68
Mayekiso, Caleb.....	33 Ferguson Road/-weg, New Brighton, Port Elizabeth	25/5/63	31/3/68
Thoms, Raymond James.....	81 Sixth Street/Sesde Straat, Parkhurst, Johannesburg	28/5/63	31/5/68

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

No. R. 991.]

[5 Julie 1963.]

WET OP UNIVERSITEITE, 1955.—REGULASIES.

Die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt-en-twintig* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), onderstaande regulasies uitgevaardig:—

INHOUD.

- Deel I.—Woordomskrywing.
- Deel II.—Dotasie.
- Deel III.—Staatstudiebeurse en -lenings aan studente.
- Deel IV.—Rekenings, verslae en opgawes.
- Deel V.—Herroeping van regulasies.

DEEL I.

WOORDOMSKRYWING.

1. In hierdie regulasies het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- “boek”, 'n kasboek, grootboek, joernaal, register, rekord of 'n opgawe of bewysstuk 'ten opsigte van gelde en ander eiendom, roerend sowel as onroerend;
- “die Wet” die Wet op Universiteite, 1955;
- “Departement” die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap;
- “rekening” 'n staat van inkomste en uitgawe, balansstaat en enige opgawe ter stawing van sodanige staat;
- “Sekretaris” die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap;
- “student” 'n persoon wat 'n kursus, wat deur die raad goedgekeur is, aan 'n universiteit volg.

DEEL II.

DOTASIE.

2. Daar word nie beskou dat daar vir 'n fakulteit of onderafdeling daarvan of departement ten volle deur dotasie voorsiening gemaak is nie, tensy—

- (a) die dotasie van 'n permanente aard is; en
- (b) die gelde beskikbaar uit die dotasie voldoende is om alle salarisbetalings ten opsigte van, en alle ander uitgawes te dek wat regstreeks deur so 'n fakulteit, onderafdeling of departement aangegaan staan te word.

DEEL III.

STAATSTUDIEBEURSE EN -LENINGS AAN STUDENTE.

Staatstudiebeurse.

3. Die Minister kan die gelde wat deur die Parlement vir studiebeurse bewillig word, aan universiteite, uitgesonderd die Universiteit van Suid-Afrika, vir dié doel toestaan op 'n grondslag wat hy bepaal.

4. 'n Raad kan 'n studiebeurs aan 'n student, hetsy hy 'n lening of studiebeurs uit enige bron ontvang al dan nie, toeken.

5. 'n Studiebeurs, wat nie R200 per jaar te bowe mag gaan nie, kan aan 'n student toegeken word wat—

- (i) bevredigende bewys lewer van toewyding en van akademiese verdienstelikheid en goeie gedrag; en
- (ii) geldelik so behoeftig is dat hy nie sonder dié studiebeurs sy studies sal kan voortsit nie.

6. 'n Raad kan 'n studiebeurs te eniger tyd intrek op grond daarvan dat—

- (a) die gedrag of akademiese prestasie van die beurs-houer onbevredigend is; of
- (b) die beurs-houer nie langer geldelik so behoeftig is dat hy nie sonder dié studiebeurs sy studies sal kan voortsit nie.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

No. R. 991.]

[5 July 1963.]

UNIVERSITIES ACT, 1955.—REGULATIONS.

The Minister of Education, Arts and Science has, by virtue of the powers vested in him by section *twenty-eight* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), made the following regulations:—

CONTENTS.

- Part I.—Definitions.
- Part II.—Endowments.
- Part III.—State bursaries and loans to students.
- Part IV.—Accounts, reports and returns.
- Part V.—Repeal of regulations.

PART I.

DEFINITIONS.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, an expression defined in the Act bears the same meaning and—

- “book” means a cashbook, ledger, journal, register, record or a return or voucher in respect of moneys and other property, immovable as well as movable;
- “the Act” means the Universities Act, 1955;
- “Department” means the Department of Education, Arts and Science;
- “account” means a statement of revenue and expenditure, balance sheet and any return in support of such statement;
- “Secretary” means the Secretary for Education, Arts and Science;
- “student” means a person taking at a university a course approved by the council.

PART II.

ENDOWMENT.

2. A faculty or sub-division thereof or department shall not be regarded as fully endowed by benefaction, unless—

- (a) the endowment is of a permanent nature; and
- (b) the funds available from the endowment are sufficient to meet all salary payments in respect of, and all other expenditure directly to be incurred by, such faculty, sub-division or department.

PART III.

STATE BURSARIES AND LOANS TO STUDENTS.

State Bursaries.

3. The Minister may allocate to universities, excluding the University of South Africa, on such basis as he may determine, any moneys voted by Parliament for bursaries.

4. A council may award a bursary to a student irrespective of whether he is in receipt of a loan or bursary from any source.

5. A bursary not exceeding R200 per annum may be awarded to a student who—

- (i) has provided satisfactory proof of diligence and of academic merit and good conduct; and
- (ii) is in such need of financial assistance that he would be unable to pursue his studies without such bursary.

6. A council may at any time withdraw a bursary on the ground that—

- (a) the conduct or academic performance of the holder of such bursary is unsatisfactory; or
- (b) the holder of such bursary is no longer in such need of financial assistance that he would be unable to pursue his studies without the bursary.

7. 'n Raad moet aan die end van 'n akademiese jaar verslag aan die Sekretaris doen oor die administrasie van die gelde vir studiebeurse aan studente toegestaan, met vermelding van die naam, studierigting en prestasie van elke beurshouer.

Staatslenings.

8. Die Minister kan die gelde wat deur die Parlement vir lenings aan studente bewillig word, aan universiteite, uitgesonderd die Universiteit van Suid-Afrika, vir dié doel rentevry beskikbaar stel op 'n grondslag wat hy bepaal: Met dien verstande dat sodanige lenings nie aan 'n student aan die mediese skool van die Universiteit van Natal toegestaan mag word nie: Met dien verstande voorts dat sodanige gelde aan 'n universiteit betaal kan word slegs nadat die Sekretaris 'n skuldbewys daarvoor van sodanige universiteit ontvang het.

9. 'n Raad kan onderworpe aan die bepalings van hierdie regulasies en die voorwaardes wat hy stel, 'n lening aan 'n student toeken, hetsy hy 'n studiebeurs of lening uit enige bron toegestaan is al dan nie.

10. 'n Lening wat nie R500 per jaar te bowe mag gaan nie, kan aan 'n student toegeken word wat—

- (i) bevredigende bewys lewer van toewyding en van akademiese verdienstelikheid en goeie gedrag; en
- (ii) geldelik so behoeftig is dat hy nie sonder dié lening sy studies kan voortsit nie.

11. 'n Student aan wêre 'n lening toegestaan is, moet hom skriftelik verbind om, onderworpe aan die bepalings van regulasie 9—

- (a) die lening terug te betaal; en
- (b) 'n lewenspolis op sy lewe wat minstens die kapitaalwaarde van die lening dek, aan die raad oor te maak of om minstens twee borge te verskaf wat gesamentlik en afsonderlik aanspreeklik is ingeval die student die lening of 'n gedeelte daarvan nie ooreenkomstig sodanige voorwaardes terugbetaal nie.

12. Die bepalings van regulasie 6 is *mutatis mutandis* op lenings van toepassing.

13. (1) Rente teen 'n koers wat die Minister van Finansies van tyd tot tyd bepaal, loop op vanaf die eerste dag van die kalendermaand wat volg op die datum waarop 'n student 'n kursus waarvoor 'n lening goedgekeur is, voltooi of vanaf die datum waarop hy sy studies staak: Met dien verstande dat, indien 'n student 'n nagraadse of ander kursus volg onmiddellik na afloop van die kursus waarvoor die lening toegestaan is, die raad die datum waarvan rente begin oploop tot na voltooiing of staking van so 'n nagraadse of ander kursus kan uitstel.

(2) 'n Student kan 'n lening of 'n gedeelte daarvan te eniger tyd gedurende die tydperk wat hy nog studeer, terugbetaal en moet na voltooiing of staking van sy kursus die lening of enige balans met rente terugbetaal vanaf die datum, in die paaielemente en binne die tydperk (hoogstens tien jaar) wat die raad bepaal.

14. 'n Raad moet alle gelde wat hy kragtens regulasies 8 en 13 (2) ontvang, in 'n studenteleningfonds stort.

DEEL IV.

REKENINGS, VERSLAE EN OPGAWES.

Begroting.

15. 'n Inkomste- en uitgawebegroting vir die volgende kalenderjaar en 'n hersiene inkomste- en uitgawebegroting vir die lopende kalenderjaar word opgestel en voor die dertigste dag van September aan die Sekretaris voorgelê, beide, waar nodig, vergesel van 'n verduidelikende memorandum: Met dien verstande dat, indien die uitgawe die inkomste na mening sal oorskry, volledige redes vir die oorskryding verstrek word en die stappe wat die raad van plan is om te doen om die oorskryding te dek en om die toestand te verhelp, aangedui word.

Oudit en inspeksie.

16. (1) Die rekenings en boeke van 'n universiteit moet jaarliks deur 'n ouditeur wat die raad benoem en die Sekretaris goedkeur, geouditeer word en moet gestaaf word deur 'n sertifikaat in 'n vorm deur die Sekretaris bepaal, wat die ouditeur uitreik, of deur redes wat die ouditeur in 'n verslag opgee waarom hy bedoelde sertifikaat nie sonder kwalifikasie kan uitreik nie.

7. A council shall at the end of an academic year submit a report to the Secretary on the administration of the moneys granted for bursaries to students, indicating the name, course of study and performance of each holder of a bursary.

State Loans.

8. The Minister may allocate to universities, excluding the University of South Africa, on such basis as he may determine and free of interest any moneys voted by Parliament for loans to students: Provided that no such loan shall be granted to a student at the medical school of the University of Natal: Provided further that such moneys shall be paid to a university only after the Secretary has received an acknowledgement of debt from such university.

9. A council may, subject to the provisions of these regulations and to such conditions as it may impose, grant a loan to a student irrespective of whether he is in receipt of a bursary or loan from any source.

10. A loan not exceeding R500 per annum may be granted to a student who—

- (i) has provided satisfactory proof of diligence and of academic merit and good conduct; and
- (ii) is in such need of financial assistance that he would be unable to pursue his studies without such loan.

11. A student to whom a loan has been granted shall undertake in writing and subject to the provisions of regulation 9—

- (a) to repay the loan in accordance with such conditions as the council may determine; and
- (b) to cede to the council an insurance policy on his life covering at least the capital value of the loan or to provide at least two sureties who shall jointly and severally be liable in the event of the loan or portion thereof not being repaid in accordance with such conditions.

12. The provisions of regulation 6 shall apply *mutatis mutandis* to loans.

13. (1) Interest at a rate determined by the Minister of Finance from time to time shall accrue with effect from the first day of the calendar month following the date of completion by a student of a course for which a loan has been approved or from the date on which he discontinues his studies: Provided that if a student pursues a post-graduate or other course immediately after completion of the course for which the loan was granted, the council may postpone the date of accrual of interest till after completion or discontinuation of such post-graduate or other course.

(2) A student may repay a loan or part thereof at any time while pursuing his studies and shall after the completion or discontinuation of his course repay such loan or any balance together with interest with effect from the date, in the instalments and within the period (not exceeding ten years) determined by the council.

14. A council shall deposit in a student loan fund any moneys received in terms of regulations 8 and 13 (2).

PART IV.

ACCOUNTS, REPORTS AND RETURNS.

Estimates.

15. Estimates of revenue and expenditure for the ensuing calendar year and revised estimates of revenue and expenditure for the current calendar year shall be submitted to the Secretary before the thirtieth day of September, both accompanied, where necessary, by explanatory memoranda: Provided that should expenditure be estimated to exceed revenue full reasons for the excess and the steps the council proposes to take to meet the excess and to remedy the position shall be furnished.

Audit and Inspection.

16. (1) The accounts and books of a university shall be audited annually by an auditor appointed by the council and approved by the Secretary and shall be supported by a certificate, in a form determined by the Secretary, issued by such auditor or by reasons given by such auditor in his report why he is unable to issue such certificate without qualification.

(2) Die rekenings, boeke en notule van vergaderings en enige bewysstukke wat daarop betrekking het, moet beskikbaar gestel word vir inspeksie te eniger tyd deur die goedgekeurde ouditeur of iemand deur die Sekretaris daartoe gemagtig.

Verslae en finansiële state.

17. (1) 'n Raad moet, nie later nie as ses maande na die end van elke kalenderjaar, die volgende ten opsigte van daardie jaar, in tienvoud en in albei amptelike tale, aan die Minister stuur—

- (a) 'n verslag oor sy verrigtings en oor die bestuur van die universiteit; en
- (b) 'n gesertifiseerde afskrif van die geouditeerde rekenings.

(2) Bedoelde rekenings moet in die vorm wat die Sekretaris van tyd tot tyd bepaal, ingedien word.

DEEL V.

HERROEPING VAN REGULASIES.

18. Die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewings No. 961 van 13 Junie 1922 en No. 1174 van 24 Julie 1922 (uitgesonderd die regulasies vervat in hoofstuk I); No. 638 van 14 April 1926 en No. 1032 van 21 Julie 1926; No. 878 van 21 April 1950 en No. 1134 van 19 Mei 1950 (uitgesonderd Regulasies No. 1 tot en met 20); No. 2202 van 23 November 1956, No. 410 van 22 Maart 1957, No. 1506 van 27 September 1957, No. 46 van 10 Januarie 1958, No. 136 van 31 Januarie 1958, No. 357 van 7 Maart 1958, No. 357 van 6 Maart 1959, No. 93 van 22 Januarie 1960 en No. R. 775 van 3 Junie 1960 word hierby herroep.

J. DE KLERK,

Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap.
6 Junie 1963.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. R. 1014.] [5 Julie 1963.]

WET OP REËLING VAN MONOPOLISTIESE TOESTANDE, 1955, SOOS GEWYSIG.

Kragtens subartikel (3) van artikel drie van die Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande, 1955 (Wet No. 24 van 1955), soos gewysig, maak ek, NICOLAAS DIEDERICH, Minister van Ekonomiese Sake, hierby die reëling wat in die Bylae hiervan uiteengesit is, bekend.

N. DIEDERICH,
Minister van Ekonomiese Sake.

BYLAE.

Reëling tussen die Raad van Handel en Nywerheid en die Tobacco Manufacturers' Committee.

Die Tobacco Manufacturers' Committee, handelende namens en behoorlik daartoe gemagtig deur al sy lede, kom hierby ooreen en onderneem—

- (1) om, binne ses maande na die datum van publikasie van hierdie reëling ooreenkomstig subartikel (3) van artikel drie van Wet No. 24 van 1955, op te hou om 'n party by 'n ooreenkoms, reëling, verstandhouding of handelsmetode te wees of om 'n besigheidspraktyk of handelsmetode toe te pas of 'n handelinge te verrig of 'n toestand teweeg te bring ingevolge waarvan—
 - (i) die koop en verkoop van verwerkte tabak teen groothandelsvoorwaardes onderling tot die partye by die ooreenkoms, reëling of verstandhouding beperk word;
 - (ii) 'n vervaardiger of groep vervaardigers van verwerkte tabak regstreeks of onregstreeks in kennis gestel word van die name van handelaars met die doel om vir sodanige vervaardiger of groep vervaardigers aan te dui aan wie hy of hulle groothandelkortings mag toestaan of nie mag toestaan nie;

(2) The accounts, books and minutes of meetings and any relevant vouchers shall be available for inspection at any time by such auditor or by a person authorised thereto by the Secretary.

Reports and Financial Statements.

17. (1) A council shall transmit to the Minister in tenfold and in both official languages not later than six months after the close of each calendar year in respect of such year—

- (a) a report of its proceedings and of the management of the university; and
- (b) a certified copy of the audited accounts.

(2) The said accounts shall be submitted in the form determined by the Secretary from time to time.

PART V.

REPEAL OF REGULATIONS.

18. The regulations published under Government Notices No. 961 of 13th June, 1922, and No. 1174 of 24th July, 1922 (excluding the regulations contained in Chapter I); No. 638 of 14th April, 1926, and No. 1032 of 21st July, 1926; No. 878 of 21st April, 1950, and No. 1134 of 19th May, 1950 (excluding Regulations No. 1 up to and including No. 20); No. 2202 of 23rd November, 1956, No. 410 of 22nd March, 1957, No. 1506 of 27th September, 1957, No. 46 of 10th January, 1958, No. 136 of 31st January, 1958, No. 357 of 7th March, 1958, No. 357 of 6th March, 1959, No. 93 of 22nd January, 1960, and No. R. 775 of 3rd June, 1960, are hereby repealed.

J. DE KLERK,

Minister of Education, Arts and Science.
6th June, 1963.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. R. 1014.] [5 July 1963.]

REGULATION OF MONOPOLISTIC CONDITIONS ACT, 1955, AS AMENDED.

In terms of sub-section (3) of section three of the Regulation of Monopolistic Conditions Act, 1955 (Act No. 24 of 1955), as amended, I NICOLAAS DIEDERICH, Minister of Economic Affairs, hereby give notice of the arrangement set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICH,
Minister of Economic Affairs.

SCHEDULE.

Arrangement between the Board of Trade and Industries and the Tobacco Manufacturers' Committee.

The Tobacco Manufacturers' Committee, acting on behalf of, and duly authorised thereto, by all its members, hereby agrees and undertakes—

- (1) to cease, within six months from the date of publication of this arrangement in terms of sub-section (3) of section three of Act No. 24 of 1955, to be a party to any agreement, arrangement, understanding or method of trading or to apply a business practice or method of trading or to commit any act or bring about any situation whereby—
 - (i) the purchase and sale of processed tobacco at wholesale terms is mutually restricted to the parties to the agreement, arrangement or understanding;
 - (ii) a manufacturer or group of manufacturers of processed tobacco is directly or indirectly informed of the names of dealers with the object of indicating to such a manufacturer or group of manufacturers to whom he or they may allow or may not allow wholesale discounts;

(iii) die verlening van die reg aan enige handelaar om verwerkte tabak regstreeks van enige vervaardiger of vervaardigers teen groothandelvoorwaardes aan te koop of om in verwerkte tabak handel te dryf of te distribueer, plaasvind in medewerking of raadpleging met enige ander handelaar of handelaars in verwerkte tabak of enige groepe of verenigings van sulke handelaars; en

(2) om, met ingang van 'n dag ses weke na die datum van publikasie van hierdie reëling ooreenkomstig subartikel (3) van artikel drie van Wet No. 24 van 1955, nie 'n party te word by 'n ooreenkoms, reëling of verstandhouding, of 'n besigheidspraktyk of handelsmetode toe te pas, of 'n handeling te verrig of 'n toestand teweeg te bring wat in paragraaf 1 van hierdie reëling gespesifiseer word nie.

No. R. 1013.]

[5 Julie 1963.]

WET OP REËLING VAN MONOPOLISTIESE TOESTANDE, 1955, SOOS GEWYSIG.

Kragtens subartikel (3) van artikel drie van die Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande, 1955 (Wet No. 24 van 1955), soos gewysig, maak ek, NICOLAAS DIEDERICH, Minister van Ekonomiese Sake, Hierby die reëling wat in die Bylae hiervan uiteengesit is, bekend.

N. DIEDERICH,
Minister van Ekonomiese Sake.

BYLAE.

Reëling tussen die Raad van Handel en Nywerheid en ondergenoemde vervaardigers van sigarette in die Republiek van Suid-Afrika:—

1. The United Tobacco Companies (South), Ltd., hoek van Hoofrifweg en Kelvinstraat-voortsetting, Industria, Johannesburg.
2. Rand Tobacco Co. (1936), Ltd., hoek van Edisonweg en Telfordstraat, Industria, Johannesburg.
3. Rembrandt-Tabakvervaardigingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, Bergrivierstraat No. 1, Paarl.

Ons, die voorgenoemde vervaardigers van sigarette, kom hierby ooreen en onderneem—

(1) om, binne ses maande na die datum van publikasie van hierdie reëling ooreenkomstig subartikel (3) van artikel drie van Wet No. 24 van 1955, op te hou om 'n party by 'n ooreenkoms, reëling, verstandhouding of handelsmetode te wees of om 'n besigheidspraktyk of handelsmetode toe te pas of 'n handeling te verrig of 'n toestand teweeg te bring ingevolge waarvan—

- (i) die koop en verkoop van sigarette onderling tot die partye by die ooreenkoms, reëling of verstandhouding beperk word;
- (ii) 'n vervaardiger of groep vervaardigers van sigarette regstreeks of onregstreeks in kennis gestel word van die name van handelaars met die doel om vir sodanige vervaardiger of groep vervaardigers aan te dui aan wie hy of hulle mag verkoop of nie mag verkoop nie;
- (iii) die verlening van die reg aan enige handelaar om sigarette regstreeks van enige vervaardiger teen groothandelsterme aan te koop of om in sigarette handel te dryf of te distribueer, plaasvind in medewerking of raadpleging met enige ander handelaar of handelaars in sigarette of enige groepe of verenigings van sulke handelaars; en

(2) om met ingang van 'n dag ses weke na die datum van publikasie van hierdie reëling ooreenkomstig subartikel (3) van artikel drie van Wet No. 24 van 1955, nie 'n party te word by 'n ooreenkoms, reëling of verstandhouding, of 'n besigheidspraktyk of handelsmetode toe te pas, of 'n handeling te verrig of 'n toestand teweeg te bring wat in paragraaf 1 van hierdie reëling gespesifiseer word nie.

(iii) the granting of the right to any dealer to purchase processed tobacco direct from any manufacturer or manufacturers at wholesale terms or to deal in or to distribute processed tobacco, takes place in collaboration, or consultation, with any other dealer or dealers in processed tobacco or any groups or associations of such dealers; and

(2) as from a day six weeks after the date of publication of this arrangement in terms of sub-section (3) of section three of Act No. 24 of 1955, to become a party to an agreement, arrangement or understanding, or to apply a business practice or method of trading or to commit any act or bring about any situation, specified in paragraph 1 of this arrangement.

No. R. 1013.]

[5 July 1963]

REGULATION OF MONOPOLISTIC CONDITIONS ACT, 1955, AS AMENDED.

In terms of sub-section (3) of section three of the Regulation of Monopolistic Conditions Act, 1955 (Act No. 24 of 1955), as amended, I NICOLAAS DIEDERICH, Minister of Economic Affairs, hereby give notice of the arrangement set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICH,
Minister of Economic Affairs

SCHEDULE.

Arrangement between the Board of Trade and Industries and the undermentioned manufacturers of cigarette in the Republic of South Africa:—

1. The United Tobacco Companies (South), Ltd., corner of Main Reef Road and Kelvin Street Extension Industria, Johannesburg.
2. Rand Tobacco Co. (1936), Ltd., corner of Edison Road and Telford Street, Industria, Johannesburg.
3. Rembrandt-Tabakvervaardigingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, No. 1 Berg River Street, Paarl.

We, the aforesaid manufacturers of cigarettes hereby agree and undertake—

(1) to cease, within six months from the date of publication of this arrangement in terms of sub-section (3) of section three of Act No. 24 of 1955, to become a party to any agreement, arrangement, understanding or method of trading or to apply a business practice or method of trading or to commit any act or bring about any situation whereby—

- (i) the purchase and sale of cigarettes is mutually restricted to the parties to the agreement arrangement or understanding;
- (ii) a manufacturer or group of manufacturers of cigarettes is directly or indirectly informed of the names of dealers with the object of indicating to such a manufacturer or group of manufacturers to whom he or they may sell or may not sell;
- (iii) the granting of the right to any dealer to purchase cigarettes direct from any manufacturer or manufacturers at wholesale terms or to deal in or to distribute cigarettes, takes place in collaboration or consultation with any other dealer or dealers in cigarettes or any group or associations of such dealers; and

(2) as from a day six weeks after the date of publication of this arrangement in terms of sub-section (3) of section three of Act No. 24 of 1955, not to become a party to an agreement, arrangement or understanding or to apply a business practice or method of trading or to commit any act or bring about any situation, specified in paragraph 1 of this arrangement.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 994.]

[5 Julie 1963.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/340).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 994.]

[5 July 1963.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/340).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toege- staan soos hieronder aangedui.
405	Deur die item deur die volgende item te vervang:— „ 405 <i>Rysverglansingsnywerheid</i> .— (1) Rys in die dop..... (2) Gedopte rys.....	115c per 100 lb. 80c per 100 lb.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting van reg, in die mate aangetoon, gemaak word op gemelde goedere wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in die rysverglansingsnywerheid.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
405	By the substitution, for the item, of the following item:— “ 405 <i>Rice Polishing Industry</i> .— (1) Rice in the husk..... (2) Husked rice.....	115c per 100 lb. 80c per 100 lb.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of duty, to the extent indicated, on the goods mentioned when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the rice polishing industry.

INHOUD.

No.	BEVELSKRIFTE.	BLADSY
	Die Suid-Afrikaanse Polisiekrus vir Dapperheid	1
	Die Suid-Afrikaanse Polisiester vir Voortrefflike Diens	3
	Die Suid-Afrikaanse Polisiester vir Verdienste	5
	Die Suid-Afrikaanse Polisiemedalje vir Troue Diens	6
	Departement van Polisie. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 990.	Regulasies betreffende Dekorاسies en Medaljes vir die Suid-Afrikaanse Polisie	8
	Departement van Justisie. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 995.	Persone Verbied om Byeenkomste by te Woon	10
	Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 991.	Wet op Universiteite, 1955: Regulasies ...	11
	Departement van Handel en Nywerheid. GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.1013.	Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande, 1955: Reëling	14
R.1014.	Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande, 1955: Reëling	13
	Departement van Doeane en Aksyns. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 994.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/340)	15

CONTENTS.

No.	WARRANTS.	PAGE
	The South African Police Cross for Bravery	1
	The South African Police Star for Distinguished Service	3
	The South African Police Star for Merit	5
	The South African Police Medal for Faithful Service	6
	Department of Police. GOVERNMENT NOTICE.	
R. 990.	Regulations relating to Decorations and Medals for the South African Police ...	8
	Department of Justice. GOVERNMENT NOTICE.	
R. 995.	Persons Prohibited from Attending Gatherings	10
	Department of Education, Arts and Science. GOVERNMENT NOTICE.	
R. 991.	Universities Act, 1955: Regulations ...	11
	Department of Commerce and Industries. GOVERNMENT NOTICES.	
R.1013.	Regulations of Monopolistic Conditions Act, 1955: Arrangement	14
R.1014.	Regulations of Monopolistic Conditions Act, 1955: Arrangement	13
	Department of Customs and Excise. GOVERNMENT NOTICE.	
R. 994.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/340)	15

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en ongeëwenaarde fasiliteite in verband met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is $2\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at $2\frac{1}{2}\%$ per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn interest at 4% per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!